



# 米原広報

6月

(摘要)

中文版

发行：米原市政府

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市三吉 190 番地（原 米原市立息乡小学内）

电话：0749-56-0577

## 6月开始运作的学校、幼儿园、儿童俱乐部、育儿中心

以下是5月21日时的各个机构的情况，请参考学校的邮件以及本市的官网

<b>市立小中学校</b> 問 市教委 学校教育課(山東庁舎) ☎55-8109 FAX 55-4040	6月1日开始 ※ 中学的社团活动以及体育少年团的活动，在6月8号以后开始。 请求 ▶ 登校前，一定要全家验温，如果有发热何况，请不要上学。
公立认定儿童园、幼稚园 問 保育幼稚園課(山東庁舎) ☎55-8134 FAX 55-4040	6月1日开始正常保育 <b>供餐</b> ▶ 认定儿童园长时部 从6月1日开始供餐 认定儿童园短时部以及山东幼稚园4、5岁儿童从6月2日开始，3岁儿童从6月11日开始供餐。（供餐前，11点30分放学） <b>迎送巴士</b> ▶ 6月1日开始运行。 <b>请求</b> ▶ 如果可以在家里保育，就请在家。来设施前 请全家验温，如有发热情况，请不要前来。
公设放学后儿童俱乐部 問 子育て支援課(山東庁舎) ☎55-8104 FAX 55-4040	6月1日开始可以接受。（不需要特意申请） <b>请求</b> ▶ 如果可以在家，就请不要前来。如果出现发热情况，请尽早来接孩子。
地域育儿支援中心 問 保育幼稚園課(山東庁舎) ☎55-8134 FAX 55-4040	6月1日 开始接受预约利用。※地域活动暂时停止。 <b>请求</b> ▶ 利用当天要进行验温，确定没有发热才能利用。请家长戴口罩。

## 防止新冠病毒的传播 请大家参考以下项目

### 去买东西时

- 一个人或少数人 选择不拥挤的时间段
- 事先准备好购买清单 快些行动
- 交钱时 前后找好距离
- 可以利用网购或电子付款方式



### 用餐时

- 各自分餐 避免大盘子装菜
- 尽量减少交谈 集中用餐
- 并排坐 避开对面入座
- 带回用餐 不在店里吃 或利用外卖



### 进行个人爱好及运动时

- 选择空余的时间段 和地点
- 娱乐 或运动 要少人数进行
- 肌肉运动 瑜伽 选择在自家 看录像来进行



### 利用公共交通手段时

- 避开高峰时间 尽量不利用公交车
- 尽量减少交谈

### 办理婚丧喜事时

- 避开多人用餐

# 7月 儿童健康日历



母子健康手册  
可以在健康课  
以及米原健康  
站申请办理。



请咨询：市健康课（山东厅舍） ☎55-8105 ☎55-2406  
米原健康站（米原厅舍 南邻） ☎52-6601 ☎52-6603

育儿咨询热线  
☎55-8105

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
①4个月龄婴儿 (令和2年2月出生)	7月10日(周五) ※1	为预防新型冠状病毒感染， 具体时间将另行通知该当儿童。	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇问询表 ◇健康育儿册 ◇记录用笔 (①~③) ◇浴巾(①) ◇牙刷和漱口杯 (②~③) ◇小孩的尿液(③) ◇听力问询表(③)
②1岁8个月龄婴儿 (平成30年9月出生)	7月14日(周二)		伊吹保健中心 (春照)	
③3岁半幼儿 (平成28年10月出生)	7月2日(周四)			

※1 4个月龄儿童健康体检 如果7月10日不能实施，将改为7月30日

- 1岁8个月龄、3岁半儿童的健康体检比原定日程延期了2个月。
- 10个月龄、2岁半儿童的牙齿健康体检改为 书面邮寄回答方式。(将个别的通知该当儿童)
- 7个月龄辅食教室、健康育儿咨询，暂时停止。
- 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。
- 为了预防新型冠状病毒的感染传播，计划有可能变动，请查询本市的官网上的 最新消息。

智能手机软件搜索栏输入「マチイロ」即可阅读 米原广报

可以浏览到全国各地区域的广报等地区信息

点击自己感兴趣的 各种信息

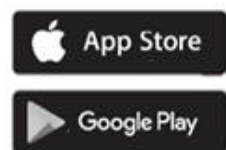


1 各种多自己有利的行政信息!

2 适合自己的生活情报!

3 登载了各地有参考价值的生活信息!

请输入以下的二维码



※ 请注意! 软件是免费的, 但不包括通信费用。

※ 阅览期间出现的广告等, 与米原市无关, 望周知。

## <地域育儿支援中心>7月份部分活动日程

本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动

实施日	时间	地点	内容
2日	10:00~ 11:30	北方公民馆②	家长和孩子一起做一些与季节相关的小活动 孩子们之间的交流 说说话 小游戏 请自带饮料、毛巾等。
2日		饭会馆④	
7日		入江公民馆③	
14日		枝折公民馆③	
16日		高溝公民馆④	
21日		高番交流中心①	
28日		磯公民馆③	
30日		清瀑农业者集会所②	
30日		能登瀬会馆④	

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>① はなばたけ</b> 春照1950(いぶき認定こども園内)<br/>☎58-1841 FAX 58-2003</p> <p><b>③ あゆっこ</b> 下多良146-1(まいばら認定こども園内)<br/>☎52-1114 FAX 52-5131</p> | <p><b>② 寺子屋</b> 長岡1251(長岡学園隣の古民家)<br/>☎55-3767 FAX 55-8222</p> <p><b>④ ふたばっこ</b> 顔戸199-1(おうみ認定こども園内)<br/>☎52-0363 FAX 52-5561</p> |
|---|---|

### 米原市的信息 请参考以下



YouTube



Instagram



facebook

## 6月份急诊日历



- 时间: 平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時
- 对象: 在本县居住的15岁以下的儿童及家属

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

儿童急救医疗网址 URL <http://kodomo-qq.jp/>

医疗体制		7 周日	14 周日	21 周日	28 周日
第一套 医疗体制 (症状较轻者)	长浜米原节假日急诊所 (长浜市宫司町 1181-2 ☎65-1525) 8:30~11:30 12:30~17:30	○	○	○	○
第二套 医疗体制 (重症者)	儿童	日赤	日赤	日赤	日赤
	以上之外	市民	日赤	市民	日赤

假日期间 内科及小儿科急救医疗 是当班制, 就诊时 请一定携带健康保险证以及母子手册。

滋贺医疗网址 URL <https://www.shiga.iryo-navi.jp>



## 法律咨询

由律师提供法律咨询。※恪守个人隐私

咨询日	时间	会场	费用
6/25	10:00~ 12:00 每人 30分钟 以内	祥和之家 (やすらぎ ハウス)	1000 日元 需要 提前 预约

市 生活支援课 (山东厅舍)

☎ 55-8110



## 帮您排忧解难

受理市民在人权、行政以及担心忧虑等方面问题的咨询(免费), 恪守个人隐私。

报名时间截止到 11:00

咨询时间: 10:00~12:00 之间

咨询日	地点
6/9	米原健康站(米原げんきステーション)
6/23	爱心岛(愛らんど)

市 生活支援课(山东厅舍)

☎ 55-8110

FAX 55-8130



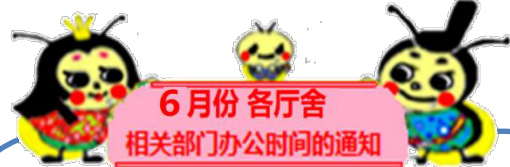
## 人口动向

人口 38,726人(-59人) 世帯数 14,685世帯(+14世帯)

男 18,926人(-21人) 65歳以上人数 11,303人

女 19,800人(-38人) 高齢化率 29.19%

\*( )内 是与上个月的比较 【令和2年5月1日現在】



## 6月份 各厅舍 相关部门办公时间的通知

◇伊吹厅舍・近江厅舍: 4日、18日  
◇山东厅舍・米原厅舍: 11日、25日  
《业务内容》

- \* 交付个人编码卡
- \* 提供住民票・户籍证明书
- \* 办理印章登记申请・印章登记证明书
- \* 发行税收证明书
- \* 受理纳税
- \* 125cc 以下的小型摩托车登记
- \* 米原市牌号(含旧町号码)车辆报废申报
- \* 审批临时通行牌照

持个人编码卡可以在全国的便利店提取证明书

以上延长办公时间至晚 7 点

市 米原近江地域协调课(米原厅舍)

☎ 52-6927



## 6月份 税金等缴纳期限

- ▶ 市民税(通常征收) 第1期
- ▶ 国民健康保险税(通常征收) 第1期
- ▶ 介護保险(通常征收) 第1期
- ▶ 保育所保育费 6月份
- ▶ 自来水费用 6月份
- ▶ 下水道使用费用 6月份

市 收纳对策课(近江厅舍) ☎ 52-3189



~可利用账户转账纳税, 还可在便利店支付~  
账户转账纳税期限... 6月30日  
如果账户名义等有变动, 就需要重新办理手续。  
若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

## 6月28日 受理家庭垃圾的搬入

时间▼

8時30分~12時/ 13時~16時30分

金额▼

※ 每10kg, 40日元

如果使用本市指定的垃圾袋, 免费。

問 市 環境保全課(伊吹厅舍) ☎ 58-2230 FAX 58-1630

垃圾的种类	回收地点
可燃垃圾、资源垃圾 可燃大型垃圾 ※ 废纸不可	水晶大厦 (クリスタルプラザ) ☎0749-62-7141 (長浜市八幡中山町200)
不可燃烧垃圾、大型垃圾 ※ 四种家电以及 可燃性垃圾 不受理大型垃圾	垃圾处理厂 (クリーンプラント) ☎0749-74-3377 (長浜市大依町1337)